

ISTOTNE POSTANOWIENIA UMOWY nr JZR/...../2020

Zawarta dniaw Jastrzębiu - Zdroju pomiędzy:

Jastrzębskimi Zakładami Remontowymi Sp. z o.o. z siedzibą w Jastrzębiu – Zdroju przy ul. Węglowej 4, wpisaną do rejestru przedsiębiorców w Sądzie Rejonowym w Gliwicach, Wydział X Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000088012 Numer BDO: 000000985 Numer NIP: 633-19-71-048; REGON: 276057813; Kapitał Zakładowy: 712 304 000,00 zł, reprezentowaną przez:

1. –
2. –

zwaną dalej „**ZLECENIODAWCĄ**”

a Firmą:

.....,
ul., (wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy pod nr KRS nr; NIP; REGON).
reprezentowaną przez:

1. –

zwaną w dalszej części Umowy „**ZLECENIOBIORCĄ**”.

§ 1

1. Zleceniodawca zleca, a Zleceniobiorca przyjmuje na siebie obowiązek ochrony nieruchomości położonej w Suszcu przy ulicy Piaskowej 35 na zasadach określonych przepisami ustawy z dnia 22 sierpnia 1997 r. o ochronie osób i mienia (Dz. U. nr 114, poz.740, z późn. zm.).
2. Świadczenie usługi ochrony odbywać się będzie całodobowo, przez wszystkie dni tygodnia (w dni robocze, w soboty, niedziele i święta).

§ 2

1. Warunki świadczenia usług:
 - a) stały dyżur pracowników ochrony stały na terenie nieruchomości określonej powyżej,
 - b) interwencyjny przyjazd patrolu w razie potrzeby w minimalnej ilości 4 osób,
 - c) przyjazd patrolu interwencyjnego w ciągu 15 minut od zgłoszenia,

- d) ochrona winna zapewniać pełną kontrolę osób wchodzących i pojazdów wjeżdżających na teren nieruchomości, zgodnie z instrukcją regulującą tryb postępowania i funkcjonowania systemu przepustkowego w JZR Sp. z o.o.,
 - e) niezwłoczne powiadamianie Zleceniodawcy o wszelkich stwierdzonych zagrożeniach dla bezpieczeństwa chronionego obiektu,
 - f) patrolowanie terenu nieruchomości, zabezpieczenie mienia i ochrona przed kradzieżą, włamaniem i dewastacją,
 - g) zleceniobiorca zobowiązuje się do przestrzegania systemu przepustkowego przy wynoszeniu lub wywożeniu z terenu wydziału WS.
2. Odpowiedzialność Zleceniobiorcy z tytułu ochrony obiektu rozpoczyna się w dniu 01.01.2021r. o godzinie 00⁰⁰ i trwa do dnia 31.12.2021 r. do godziny 24⁰⁰.
3. Protokół przyjęcia obiektu od JZR Sp. z o.o. pod ochronę będzie stanowić integralną część niniejszej umowy.
4. Realizacja prac wynikających z niniejszej umowy wiąże się z powierzeniem Zleceniobiorcy danych osobowych do przetwarzania. Umowa powierzenia danych osobowych do przetwarzania stanowi załącznik nr 1 do niniejszej umowy

§ 3

1. Zleceniobiorca oświadcza, że:
- a) posiada wszelkie środki logistyczne i techniczne, konieczne do świadczenia usług będących przedmiotem niniejszej umowy,
 - b) w toku wykonywania umowy postępować będzie zgodnie z zasadami określonymi w przepisach ustawy z dnia 22 sierpnia 1997r. o ochronie osób i mienia (Dz. U. nr 114, poz.740, z późn. zm.) i należyłą starannością wynikającą z profesjonalnego charakteru świadczonych usług,
 - c) osoby ochraniające rozpoczynające ochronę zobowiązane są dokonać obchodu całego chronionego obiektu i sprawdzenia, czy jest on właściwie zabezpieczony,
 - d) zobowiązuje się do natychmiastowego powiadomienia Zleceniodawcy o zdarzeniach zaistniałych na terenie chronionego obiektu, mogących mieć wpływ na stan i wartość chronionego mienia. Jeżeli zaistnieje taka konieczność, zobowiązany jest przedsięwziąć wszelkie i uzasadnione danymi okolicznościami działania, aby nie dopuścić do powstania szkód lub zwiększenia rozmiaru szkód w chronionym mieniu Zleceniodawcy,
 - e) zobowiązuje się zapewnić terminowe stawianie się na terenie chronionego obiektu osób wykonujących czynności ochrony, w sposób zapewniający ciągłość ochrony,
 - f) zobowiązuje się postępować z należyłą starannością i sumiennością,
 - g) Zleceniobiorca zobowiązany jest w terminie do 14 dni od podpisania umowy, uiścić kwotę w wysokości (..... złotych 00/100 groszy), z tytułu płatnego z góry czynszu najmu kontenera służb strażniczych na cele świadczenia usługi w zakresie ochrony mienia w formie fizycznego zabezpieczenia terenu i obiektów zlokalizowanych na wydziale WS. W przypadku wcześniejszego rozwiązania niniejszej umowy kwota czynszu nie podlega zwrotowi.

- h) Zleceniobiorca zobowiązany jest po podpisaniu umowy, uiścić kaucję w wysokości 5 000 zł (pięć tysięcy złotych 00/100 groszy) na poczet zabezpieczenia roszczeń z tytułu naprawienia ewentualnych szkód. Kaucja zostanie zwrócona w terminie do 7 dni po protokolarnym zdaniu przez Zleceniobiorcę pomieszczenia o którym mowa § 3 ust.2 lit a.
 - i) Zleceniobiorca zobowiązany będzie do uiszczenia opłat za zużycie energii elektrycznej, wody i ścieków. Rozliczenie zużycia mediów następować będzie w okresach miesięcznych na podstawie odczytów stanu liczników za zużycie mediów, zabudowanych w pomieszczeniu służb strażniczych, po stawkach opartych na cenach rynkowych. Należności będą uiszczane przez Zleceniobiorcę przelewem na konto Zleceniodawcy wskazane w treści faktury w terminie 30 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury VAT.
2. Zleceniodawca zobowiązuje się do:
- a) niezwłocznego usunięcia wszelkich braków i usterek w zabezpieczeniu strzeżonego terenu, stwierdzonych w czasie przyjmowania obiektu pod ochronę, wskazanych w protokole przejęcia lub stwierdzonych w trakcie realizacji umowy.

§ 4

- 1. Zleceniobiorca oświadcza, iż zapoznał się ze stanem zabezpieczenia oraz stanem technicznym obiektów i nie zgłasza do nich żadnych zastrzeżeń.
- 2. Zleceniobiorca nie odpowiada względem Zleceniodawcy za straty powstałe w chronionym obiekcie z powodu:
 - a) złego stanu zabezpieczenia obiektu powstałego w trakcie trwania umowy z przyczyn nie leżących po stronie Zleceniobiorcy,
 - b) za straty wynikłe z działania pracowników Zleceniodawcy,
 - c) za straty powstałe w wyniku pożaru, powodzi, wiatrów, zalania, gradobicia lub działania innych sił przyrody chyba, że przyczynił się do ich pogłębienia.

§ 5

- 1. Z tytułu realizacji niniejszej umowy Zleceniodawca zobowiązuje się płacić Zleceniobiorcy wynagrodzenie w kwocie zł (słownie:) netto miesięcznie.
- 2. Należności będą uiszczane przez Zleceniodawcę przelewem na konto Zleceniobiorcy wskazane w treści faktury w terminie dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury VAT.
- 3. Wynagrodzenie określone w ust. 1 zostanie powiększone o podatek VAT.
- 4. Strony oświadczają, że są czynnymi podatnikami podatku VAT.
- 5. Za dzień zapłaty przyjmuje się dzień uznania rachunku bankowego Zleceniobiorcy.

6. Zmiana zakresu rzeczowego i/lub finansowego Umowy jest możliwa w uzasadnionych przypadkach, po przeprowadzeniu stosownych uzgodnień pomiędzy Zleceniodawcą a Zleceniobiorcą z zastrzeżeniem, że wartość dodatkowych uzgodnień nie może być wyższa od 10% wartości brutto Umowy.
7. Należności wynikające z niniejszej Umowy, w tym odsetki, nie mogą być przedmiotem obrotu (cesja, sprzedaż) ani przedmiotem zastawu rejestrowego lub innego prawa rzeczowego, zabezpieczenia, przewłaszczenia, pełnomocnictwa do dochodzenia należności w tym pełnomocnictwa inkasowego bez pisemnej zgody Zarządu JZR Sp. z o.o
8. Zleceniobiorca zastrzega sobie prawo do regulowania płatności mechanizmem podzielonej płatności zgodnie z art. 108 a *Ustawy o podatku od towarów i usług* z dnia 11 marca 2004 roku.

§ 6

1. Umowa zostaje zawarta na czas określony 12 miesięcy, tj. od dnia 01.01.2021 r. do 31.12.2021 r.
2. Zmiana terminu realizacji zawartej umowy, bez zmiany jej zakresu rzeczowego i finansowego jest możliwa w uzasadnionych przypadkach za zgodą obu Stron umowy.
3. Rozwiązanie umowy nastąpi z upływem okresu na który umowa została zawarta.
4. W razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie JZR Sp. z o.o., czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zleceniodawca może odstąpić od umowy, w terminie miesiąca od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach. W takim wypadku Zleceniobiorca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego mu z tytułu wykonania części umowy.
5. W przypadku naruszenia przez Zleceniobiorcę postanowień umowy lub nienależytego jej wykonywania Zleceniodawca zastrzega sobie prawo odstąpienia od umowy w terminie 30 dni od daty powzięcia informacji o okolicznościach uzasadniających odstąpienie.
6. Strony zastrzegają możliwość wypowiedzenia umowy przez każdą ze stron, z zachowaniem trzymiesięcznego wypowiedzenia ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego.
7. Zleceniobiorca może rozwiązać umowę bez okresu wypowiedzenia w przypadku braku zapłaty za wykonane usługi ochrony ze strony Zamawiającego za jeden miesiąc, po uprzednim wezwaniu do zapłaty zaległości w terminie nie krótszym niż 7 dni.
8. Zleceniodawca może rozwiązać umowę bez okresu wypowiedzenia jeżeli Zleceniobiorca rażąco narusza obowiązki określone w §2 i 3 umowy i nie usunie tych naruszeń niezwłocznie po wezwaniu.
9. W przypadku odstąpienia od umowy przez Zleceniodawcę z przyczyn leżących po stronie Zleceniobiorcy, Zleceniodawca ma prawo do naliczenia kary umownej w wysokości **20%** wynagrodzenia brutto określonego w § 5 ust. 1.
10. W przypadku poniesienia szkody przez Zleceniodawcę przekraczającej wysokość kary umownej może on dochodzić odszkodowania na zasadach ogólnych Kodeksu Cywilnego, lecz do wysokości rzeczywiście poniesionych kosztów.

§ 7

1. Strony zobowiązują się do zachowania w tajemnicy, odpowiedniego zabezpieczenia oraz niewykorzystywania wszelkich informacji dotyczących wykonania przedmiotu umowy, w tym informacji o charakterze technicznym, technologicznym, organizacyjnym, handlowym i finansowym, jak również informacji dotyczących drugiej strony umowy oraz jej działalności, w których posiadanie weszły w związku z zawarciem i wykonywaniem umowy.
2. Za przypadki siły wyższej, które uwalniają Strony od wypełnienia zobowiązań umownych na czas trwania siły wyższej, uznaje się nieprzewidziane wydarzenia, które wystąpią niezależnie od woli Stron i po zawarciu niniejszej umowy, a którym Strona umowy nie będzie mogła zapobiec, przy zastosowaniu należytej staranności, udaremniając całkowicie lub częściowo wypełnianie zobowiązań umownych, w szczególności takich jak np.: pożar, powódź, trzęsienie ziemi, strajk, wojna, mobilizacja, działania wojenne wroga, rekwizycja, wypadek środka transportu, embargo lub zarządzenia władz.
3. Nie uznaje się za siłę wyższą braku siły roboczej, materiałów i surowców, chyba że jest to spowodowane siłą wyższą.
4. W przypadkach określonych w ust. 2 lub 3 Strona, której dotyczy wystąpienie siły wyższej, powiadomi drugą Stronę o wystąpieniu siły wyższej w terminie jednego tygodnia od chwili, gdy dokonanie takiego powiadomienia stanie się możliwe. Każda ze Stron dołoży wszelkich starań, aby skrócić czas opóźnienia.

§ 8

1. Zleceniobiorca oświadcza, że posiada status mikro przedsiębiorcy, małego przedsiębiorcy, średniego przedsiębiorcy, dużego przedsiębiorcy* w rozumieniu załącznika nr I do rozporządzenia Komisji (UE) nr 651/2014 z dnia 17 czerwca 2014 r. uznającego niektóre rodzaje pomocy za zgodne z rynkiem wewnętrznym w zastosowaniu art. 107 i art. 108 Traktatu (Dz. Urz. UE L 187 z 26.06.2014, str.1, z późn. zm.) - * *Niewłaściwe skreślić.*
2. Zleceniodawca oświadcza, że posiada status dużego przedsiębiorcy w rozumieniu załącznika nr I do rozporządzenia Komisji (UE) nr 651/2014 z dnia 17 czerwca 2014r. uznającego niektóre rodzaje pomocy za zgodne z rynkiem wewnętrznym w zastosowaniu art. 107 i art. 108 Traktatu (Dz. Urz. UE L 187 z 26.06.2014, str.1, z późn. zm.).
3. Zleceniobiorca oświadcza, że zapoznał się z obowiązującym w Grupie Kapitałowej JSW „Kodeksem Etyki JSW”, którego treść została udostępniona na stronie <https://www.jzw.pl/o-nas/compliance/> i zobowiązuje się, że w związku z realizacją niniejszej umowy będzie przestrzegać zasad opisanych w ww. Kodeksie, oraz że standardów tych przestrzegać będą jego podwykonawcy oraz wszelkie inne osoby przy pomocy których wykonuje umowę, jak również osoby, którym powierza wykonanie umowy (w całości lub w części). Ponadto, Zleceniobiorca zobowiązuje się do zapobiegania i niepodejmowania działań, które mogłyby powodować naruszenie tych zasad przez

jego pracowników. Zleceniobiorca zapewni zgodność swoich działań z powyższymi zasadami i na żądanie drugiej strony niezwłocznie poinformuje o stosowanych w tym zakresie procedurach. Za wszelkie działania lub zaniechania stanowiące naruszenie powyższych obowiązków przez podwykonawców, osoby przy pomocy których Zleceniobiorca wykonuje umowę, jak również osoby, którym powierza wykonanie Umowy (w całości lub w części), Zleceniobiorca ponosi odpowiedzialność jak za działania własne.

§ 9

1. Zgodnie z przepisami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r., w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, dalej, jako: RODO informujemy, że:

*Administratorem Pana/Pani danych osobowych są **Jastrzębskie Zakłady Remontowe Sp. z o.o.** z siedzibą w **Jastrzębiu-Zdroju (44-268)** przy ul. **Węglowej 4** wpisane do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Gliwicach, X Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS **0000088012** (dalej, jako: „Spółka”). Państwa dane osobowe będą przetwarzane w celach wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez Zamawiającego, realizacji niniejszej Umowy oraz zapewnienia kontaktu. Mają Państwo prawo do dostępu do swoich danych, sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych (w zakresie, w jakim dane przetwarzane są w prawnie uzasadnionym interesie Spółki) oraz wniesienia skargi do organu nadzorczego. Sprawy związane z przetwarzaniem danych osobowych można zgłaszać w formie papierowej pod adresem **Jastrzębskie Zakłady Remontowe Sp. z o.o. ul. Węglowa 4, 44-268 Jastrzębie-Zdrój** lub formie elektronicznej pod adresem odo@jzr.pl. Więcej informacji na temat przetwarzania danych osobowych można uzyskać na stronie internetowej Spółki (www.jzr.pl).*

2. Zleceniobiorca zobowiązuje się do przekazania informacji, o których mowa w ust. 1 osobom, których dane udostępnił Zleceniodawcy.

§ 10

1. Zleceniobiorca oświadcza, że w swojej działalności nie stosuje i nie toleruje korupcji, łapownictwa oraz wszelkich innych form wywierania wpływu, które mogą być sprzeczne z prawem lub dobrymi obyczajami. Zleceniobiorca oświadcza, że zapoznał się z obowiązującą w JZR Sp. z o.o. „Polityką antykorupcyjną Grupy Kapitałowej JSW” oraz „Procedurą zgłaszania nieprawidłowości w Grupie Kapitałowej JSW”, których treść została udostępniona na stronie <https://www.jzr.pl/o-nas/compliance/> i zobowiązuje się, że w związku z realizacją niniejszej umowy będzie przestrzegać zasad opisanych w ww. Polityce i Procedurze, oraz że standardów tych przestrzegać będą jego podwykonawcy oraz wszelkie inne osoby przy pomocy których wykonuje umowę. W celu uniknięcia wątpliwości, powyższe nie stanowi zgody na realizację przedmiotu umowy przez

Zleceniobiorcę z udziałem podwykonawców lub innych osób trzecich, o ile z innych postanowień umowy lub z jej istoty wynika obowiązek realizowania przedmiotu umowy bez udziału podwykonawców lub innych osób trzecich.

2. Zleceniobiorca zobowiązuje się, że jego członkowie kadry kierowniczej i pracownicy nie będą stosować i tolerować korupcji, łapownictwa, jak również żadnych innych form wywierania wpływu, które są sprzeczne z prawem lub dobrymi obyczajami, w tym w szczególności nie będą (bezpośrednio lub w sposób dorozumiany) oferować, obiecywać, udzielać, upoważniać, zabiegać o korzyści lub przyjmować jakichkolwiek nienależnych korzyści (lub nie będą sugerowali, że dokonają lub mogą dokonać takiej czynności w dowolnym czasie w przyszłości) w jakikolwiek sposób związany z umową oraz że podjął uzasadnione środki, aby uniemożliwić podwykonawcom, agentom lub jakimkolwiek innym osobom trzecim, podlegającym jej kontroli lub decydującemu wpływowi, dokonanie takich czynności..
3. Zleceniobiorca zobowiązuje się do udzielenia drugiej Stronie informacji w zakresie niezbędnym do wykazania, że Zleceniobiorca wywiązuje się z określonych w niniejszej umowie obowiązków dotyczących niepodejmowania działalności korupcyjnej i zapobiegania korupcji, w terminie 14 (czternastu) dni od dnia doręczenia wezwania drugiej Stronie.
4. Jeżeli Zleceniodawca uprawdopodobni, że Zleceniobiorca dopuścił się naruszenia lub kilku powtarzających się naruszeń postanowień obowiązków dotyczących niepodejmowania działalności korupcyjnej i zapobiegania korupcji, Zleceniodawca powiadomi o tym Zleceniobiorcę i zażąda podjęcia w rozsądnym terminie niezbędnych działań naprawczych oraz poinformowania o takich działaniach. Jeżeli nie zostaną podjęte skuteczne działania naprawcze Zleceniodawca może, według własnego uznania, zawiesić umowę lub ją wypowiedzieć, przy założeniu, że wszystkie kwoty i świadczenia należne na mocy umowy w momencie jej zawieszenia lub wypowiedzenia pozostaną wymagalne i należne, w zakresie dopuszczalnym obowiązującymi przepisami prawa.
5. Za szkodę poniesioną przez Zleceniodawcę wynikającą z niewykonania lub nienależytego wykonania określonych w niniejszej umowie obowiązków dotyczących niepodejmowania działalności korupcyjnej i zapobiegania korupcji oraz innych form wywierania wpływu, które są sprzeczne z prawem lub dobrymi obyczajami Zleceniobiorca ponosi odpowiedzialność na zasadach ogólnych, niezależnie od limitów i ograniczeń określonych w umowie.

§ 11

1. Wszelkie zmiany, powiadomienia i uzupełnienia do niniejszej Umowy będą dokonane w formie pisemnej pod rygorem nieważności oraz uzgodnione i podpisane przez upoważnionych przedstawicieli Stron Umowy.
2. Osobą uprawnioną do reprezentowania interesów Zleceniobiorcy przy wykonaniu przedmiotu Umowy jesttel.....e-mail:.....

3. Osobą upoważnioną przez Zleceniodawcę do nadzoru nad realizacją niniejszej Umowy jest, tel. wew.; e-mail: Upoważnienie to nie dotyczy zmian zakresu rzeczowego, finansowego ani jakichkolwiek warunków niniejszej Umowy.
4. Wszystkie sprawy sporne wynikające z niniejszej Umowy będą rozwiązywane na drodze polubownej.
5. Jeżeli nie zapadnie rozstrzygnięcie, Strony zwrócą się do Sądu właściwego dla siedziby Zleceniodawcy. Strony uznają, iż brak polubownego rozstrzygnięcia będzie miał miejsce w przypadku braku decyzji polubownych podjętych w ciągu 30 dni od daty powstania sporu.
6. W odniesieniu do spraw nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
7. Zleceniodawca zastrzega sobie prawo upubliczniania informacji przedstawionych w Umowie na potrzeby tworzenia raportów przekazywanych do publicznej wiadomości przez podmiot dominujący wobec JZR Sp. z o.o. – Jastrzębską Spółkę Węglową S.A. – w związku z notowaniem papierów wartościowych Jastrzębskiej Spółki Węglowej S.A. na Giełdzie Papierów Wartościowych w Warszawie S.A.
8. W przypadku, gdy którekolwiek z postanowień niniejszej umowy jest lub będzie nieważne pozostałe jej postanowienia pozostają w mocy.
9. Kolejność ważności dokumentów: umowa, załączniki do niniejszej umowy, Wymagania Ofertowe, Oferta.
10. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze Stron.

Załączniki:

Załącznik nr 1: Umowa powierzenia danych osobowych do przetwarzania

Zleceniobiorca

Zleceniodawca

1.

1.

2.

2.

Umowa powierzenia danych osobowych do przetwarzania.

Zawarta w dniu 2020 r. w *Jastrzębiu-Zdroju* (dalej, jako: „Umowa”) pomiędzy:
Jastrzębskimi Zakładami Remontowymi Sp. z o.o. z siedzibą w *Jastrzębiu-Zdroju (44-268) przy ul. Węglowej 4*, wpisanymi do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy Gliwice, X Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000088012 posiadającymi NIP 633-19-71-048, numer REGON 276057817, numer BDO 000000985 reprezentowanymi zgodnie ze sposobem reprezentacji ujawnionym w KRS przez:

Dariusz Bernacki – Z-ca Prezes, Dyrektor ds. Ekonomiki i Finansów oraz

Mariusz Nonna-Bachoń - Z-ca Prezesa, Dyrektor ds. Rozwoju

zwanymi dalej „Administrator” lub „Strona”

a

.....z siedzibą w przy ul., wpisana do prowadzonego przez, pod numerem KRS posiadająca NIP , numer REGON reprezentowaną zgodnie ze sposobem reprezentacji ujawnionym w KRS przez:

.....

.....

zwaną dalej „Podmiot Przetwarzający” lub „Strona”

zwanymi w dalszej części Umowy łącznie „Stronami”.

Strony postanowiły, co następuje:

Artykuł 1

Zasady ogólne

- 1.1. **[Stosowanie przepisów]** Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), dalej, jako: „RODO” jest stosowane od 25 maja 2018 r. W związku

- z powyższym, Podmiot Przetwarzający jest zobowiązany przestrzegać RODO od dnia rozpoczęcia jego stosowania.
- 1.2. **[Administrator i Podmiot Przetwarzający]** Strony zgadzają się, co do tego, że Administrator jest administratorem danych osobowych w rozumieniu art. 4 pkt 7 RODO, powierzonych do przetwarzania Podmiotowi Przetwarzającemu wskazanemu powyżej. Administrator jest podmiotem uprawnionym do decydowania o celach i środkach przetwarzania danych osobowych. Podmiot Przetwarzający jest podmiotem, o którym mowa w art. 28 RODO.
- 1.3. **[Zgodność z prawem]** Podmiot Przetwarzający przetwarza dane osobowe w zakresie i w sposób zgodny z Umową oraz RODO. Podmiot Przetwarzający przetwarza dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora. Strony przyjmują, że niniejsza Umowa stanowi udokumentowanie polecenie Administratora w rozumieniu zdania poprzedzającego.
- 1.4. **[Profesjonalna staranność]** Podmiot Przetwarzający przetwarza dane zachowując najwyższy profesjonalny standard staranności w celu zagwarantowania prawnych, organizacyjnych i technicznych środków ochrony interesu Administratora związanego z przetwarzaniem.
- 1.5. **[Nadzór]** Podmiot Przetwarzający udostępnia Administratorowi wszystkie informacje i dokumenty niezbędne do wykazania zgodności z obowiązkami nałożonymi przez Umowę, RODO, a także umożliwia i przyczynia się do przeprowadzenia audytów, w tym inspekcji przeprowadzanych przez Administratora lub innego audytora działającego z polecenia Administratora.
- 1.6. **[Zakres danych osobowych]** Zakres danych osobowych powierzonych do przetwarzania obejmuje dane osobowe pracowników oraz wszelkich osób fizycznych przebywających na nadzorowanym terenie, są to:
- a) imię i nazwisko,
 - b) serię i numer dokumentu tożsamości,
 - c) nr dowodu rejestracyjnego.
- 1.7. **[Cel przetwarzania]** Dane osobowe powierzone Podmiotowi Przetwarzającemu na podstawie niniejszej Umowy będą przetwarzane w celu realizacji przedmiotu umowy nr JZR/...../2020 z dnia dotyczącej zapewnienia bezpieczeństwa pracowników oraz ochrony mienia.
- 1.8. **[Terytorium]** Dane osobowe powierzone Podmiotowi Przetwarzającemu na mocy niniejszej Umowy mogą być przetwarzane na terytorium:
- a) Europejskiego Obszaru Gospodarczego
- 1.9. **[Terytorium państwa trzeciego]** W przypadku, jeżeli dane osobowe przetwarzane są na terytorium państwa innego niż wymienione w **punkcie 1.8. powyżej**, Strony zawrą porozumienie zawierające standardowe klauzule umowne.
- 1.10. **[Rozliczalność]** Podmiot Przetwarzający musi być w stanie wykazać przestrzeganie postanowień niniejszej Umowy oraz odpowiednio RODO. W tym celu, Podmiot Przetwarzający wprowadza wewnętrzne polityki ochrony danych, przechowuje odpowiednią dokumentację dotyczącą przetwarzania danych oraz przeprowadza cykliczne audyty przetwarzania danych.
- 1.11. **[Sposób przekazania danych]** Przekazanie powierzonych danych osobowych nastąpi tradycyjną drogą papierową. W przypadku przekazania Podmiotowi Przetwarzającemu powierzonych mu danych osobowych w tradycyjnej formie papierowej, sposób przekazania powierzonych Podmiotowi Przetwarzającemu danych powinien zagwarantować spełnienie wszystkich środków technicznych i organizacyjnych niezbędnych dla zapewnienia poufności, integralności i rozliczalności przetwarzanych danych zgodnie z przepisami obowiązującego prawa i zachowaniem reguł należytej staranności.

Artykuł 2

Integralność danych i środki bezpieczeństwa

- 2.1. **[Integralność]** Podmiot Przetwarzający przetwarza dane osobowe w sposób zapewniający odpowiednie bezpieczeństwo danych osobowych, w tym za pomocą odpowiednich środków technicznych

- i organizacyjnych zapewnia ochronę przed niedozwolonym lub niezgodnym z prawem przetwarzaniem oraz przypadkową utratą, zniszczeniem lub uszkodzeniem.
- 2.2. **[Odpowiednie środki bezpieczeństwa]** Uwzględniając stan wiedzy technicznej, koszt wdrażania oraz charakter, zakres, kontekst i cele przetwarzania, Podmiot Przetwarzający wdraża odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, aby zapewnić stopień bezpieczeństwa odpowiedni względem ryzyka.
- 2.3. **[Współdziałanie]** Uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, Podmiot Przetwarzający wspiera Administratora w wywiązywaniu się z obowiązków wynikających z art. 32-36 RODO (w szczególności, w zakresie obowiązku przeprowadzenia oceny skutków dla ochrony danych, o której mowa w art. 35 RODO).
- 2.4. **[Naruszenie ochrony danych osobowych]** Podmiot Przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych prowadzącym do przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utracenia, zmodyfikowania, nieuprawnionego ujawnienia lub nieuprawnionego dostępu do danych osobowych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych, bez zbędnej zwłoki informuje o nim Administratora (**naruszenie ochrony danych osobowych**). Poinformowanie, o którym mowa w zdaniu pierwszym nastąpi nie później niż w terminie 24 h od chwili stwierdzenia naruszenia na adres odo@jzr.pl
- 2.5. **[Opis zgłoszenia naruszenia]** Zgłoszenie opisane w **ust. 2.4 powyżej** powinno zawierać m.in.
- datę i godzinę zdarzenia,
 - opis charakteru i okoliczności naruszenia danych osobowych,
 - charakter i treść danych osobowych, których dotyczyło naruszenie,
 - liczbę osób, których dotyczyło naruszenie,
 - opis potencjalnych konsekwencji i niekorzystnych skutków naruszenia danych osobowych dla osób, których dane dotyczą,
 - opis środków technicznych i organizacyjnych, które zostały lub mają być zastosowane w celu złagodzenia potencjalnych niekorzystnych skutków naruszenia danych osobowych,
 - dane kontaktowe do osoby, od której można uzyskać więcej informacji na temat zgłoszonego naruszenia danych osobowych,
 - inne informacje, jakie zostaną ustalone przez Strony w toku wykonywania Umowy oraz za pośrednictwem poczty elektronicznej.
- 2.6. **[Polecenia]** Podmiot Przetwarzający podejmuje działania w celu zapewnienia by każda osoba fizyczna działająca z jego upoważnienia, która ma dostęp do danych osobowych, przetwarzała je wyłącznie na polecenie Administratora, chyba, że wymaga tego od niej przepis obowiązującego prawa.

Artykuł 3

Prawa osób, których dane dotyczą

- 3.1. **[Prawa osób, których dane dotyczą]** Biorąc pod uwagę charakter przetwarzania, Podmiot Przetwarzający, poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne oraz w miarę możliwości, wspiera Administratora w wywiązywaniu się z obowiązku odpowiadania na żądania osób, których dane dotyczą, w zakresie wykonywania ich praw określonych m.in. w rozdziale III RODO. Podmiot Przetwarzający wspiera Administratora w szczególności w zapewnianiu, że dane osobowe są przechowywane w formie umożliwiającej identyfikację osoby, której dane dotyczą, przez okres nie dłuższy niż jest to niezbędne do celów, dla których dane te są przetwarzane.
- 3.2. **[Obowiązki notyfikacyjne]** W ramach obowiązku, o którym mowa w punkcie poprzedzającym:
- Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się niezwłocznie powiadomić Administratora, jednak nie później niż w terminie 48 godzin od otrzymania zgłoszenia przez osobę, której dane dotyczą, o żądaniu w zakresie realizacji praw tej osoby;
 - Podmiot Przetwarzający udziela Administratorowi wszelkich informacji niezbędnych do zrealizowania żądania osoby, której dane dotyczą lub ujawnia powierzone dane osobowe (lub w stosownych przypadkach – ich kopie) w terminie 5 dni roboczych od daty zażądania informacji przez Administratora;
 - Podmiot Przetwarzający prowadzi rejestr żądań osób, których dane dotyczą, zamierzających skorzystać z przysługujących im uprawnień w zakresie przetwarzania danych osobowych w odniesieniu do żądań, które zostały skierowane bezpośrednio do Podmiotu

Przetwarzającego. Rejestr ten udostępnia Administratorowi na jego żądanie, w terminie 48 godzin od jego zgłoszenia;

- Podmiot Przetwarzający nie udziela osobom, których dane dotyczą, odpowiedzi na złożone przez nie wnioski, z wyjątkiem przypadków, gdy otrzyma w tym zakresie wyraźne polecenie Administratora.

Artykuł 4

Podprocesor

- 4.1. **[Podprocesor]** Podmiot Przetwarzający może skorzystać z usług innego podmiotu przetwarzającego (Podprocesor) w drodze zawarcia z tym podmiotem pisemnej umowy pod warunkiem, że Administrator udzielił Podmiotowi Przetwarzającemu uprzedniej pisemnej, pod rygorem nieważności, zgody (zgoda szczególna w rozumieniu art. 28 ust. 2 RODO) na skorzystanie z usług innego podmiotu przetwarzającego, przy czym za Podprocesora w rozumieniu Umowy nie uważa się osób fizycznych, którymi posługuje się Podmiot Przetwarzający, niezależnie od formy ich zatrudnienia i za których działania lub zaniechania ponosi odpowiedzialność, z wyłączeniem osób prowadzących indywidualną działalność gospodarczą.
- 4.2. **[Cel]** Podprocesor powołany zgodnie z **pkt 4.1. powyżej** przetwarza dane osobowe w zakresie określonym w **pkt 1.6. – 1.8. powyżej**.
- 4.3. **[Terytorium]** Podmiot Przetwarzający może korzystać wyłącznie z usług tych Podprocesorów, którzy przetwarzają dane osobowe w ramach terytorium określonego w **pkt 1.8 powyżej**. W jakichkolwiek przypadkach Podmiot Przetwarzający ma obowiązek zawrzeć w umowie z Podprocesorem postanowienia analogiczne do tych, jakie zawarto w niniejszej Umowie oraz uzyskać zgodę Administratora wyrażoną w formie pisemnej oraz pod rygorem nieważności.
- 4.4. **[Profesjonalność]** Podmiot Przetwarzający korzysta z usług wyłącznie takich Podprocesorów, którzy zapewniają wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi RODO oraz chroniło prawa osób, których dane dotyczą.
- 4.5. **[Nadzór Podmiotu Przetwarzającego]** Podmiot Przetwarzający nadzoruje Podprocesora w przetwarzaniu powierzonych mu danych.
- 4.6. **[Zgodność]** Podprocesor podlega tym samym obowiązkom wynikającym z niniejszej Umowy oraz RODO, co Podmiot Przetwarzający.

Artykuł 5

Kontrola

- 5.1. **[Prawo do kontroli]** Administrator zastrzega sobie prawo do przeprowadzania kontroli, czy przetwarzanie przez Podmiot Przetwarzający powierzonych danych osobowych jest zgodne z postanowieniami Umowy i przepisami obowiązującego prawa.
- 5.2. **[Dostęp do pomieszczeń]** W trakcie kontroli przedstawiciele Administratora będą mieli prawo do wstępu do pomieszczeń Podmiotu Przetwarzającego, w których są przetwarzane powierzone dane osobowe, po uprzednim uzgodnieniu, z Podmiotem Przetwarzającym stosownie do okoliczności terminu kontroli.
- 5.3. **[Termin kontroli]** Podmiot Przetwarzający będzie informowany o terminie kontroli z wyprzedzeniem minimum 7 dni (słownie siedmiu dni). Powiadomienie o kontroli będzie określało przedmiot kontroli oraz wskazanie osób upoważnionych do prowadzenia kontroli w imieniu Administratora.
- 5.4. **[Zakres kontroli]** Kontrola przedstawicieli Administratora określona w **ust. 5.1** może dotyczyć wyłącznie sposobu przetwarzania powierzonych danych osobowych, wglądu do dokumentacji wymaganej na gruncie RODO, przeprowadzania oględzin nośników i systemów teleinformatycznych służących do przetwarzania powierzonych danych osobowych w celu weryfikacji zabezpieczeń stosowanych przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych. Kontrola może także dotyczyć jakichkolwiek innych okoliczności faktycznych wzbudzających uzasadnione wątpliwości Administratora.
- 5.5. **[Protokół z kontroli]** Z kontroli zostanie sporządzony protokół podpisany przez obie Strony, którego jeden egzemplarz zatrzyma Podmiot Przetwarzający.

- 5.6. **[Zastrzeżenia do protokołu]** Podmiot Przetwarzający może wnieść zastrzeżenia do protokołu z kontroli w ciągu 7 dni roboczych od daty jego podpisania, przez Strony.

Artykuł 6

Poufność

- 6.1. **[Ujawnienie]** O ile niniejsza Umowa nie stanowi inaczej, Podmiot Przetwarzający nie ujawnia powierzonych mu danych, ani bezpośrednio ani w jakimkolwiek kontekście.
- 6.2. **[Pracownicy]** Podmiot Przetwarzający zobowiązuje pracowników, którzy przetwarzają dane osobowe na podstawie niniejszej Umowy, do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji uzyskanych w związku z przetwarzaniem danych i do podpisania odpowiednich oświadczeń o zachowaniu poufności przed przystąpieniem do wykonywania obowiązków pracowniczych.
- 6.3. **[Okres czasu]** Podmiot Przetwarzający zachowuje w poufności wszelkie informacje związane z powierzeniem mu danych do przetwarzania oraz wszystkie dane osobowe powierzone mu na mocy niniejszej Umowy, w okresie trwania niniejszej Umowy i przez czas nieoznaczony po zakończeniu jej obowiązywania.

Artykuł 7

Okres obowiązywania Umowy

- 7.1. **[Okres obowiązywania Umowy]** Umowa zostaje zawarta na czas nieoznaczony, nie dłuższy niż jest to konieczne z punktu widzenia celów przetwarzania danych.
- 7.2. **[Wypowiedzenie Umowy przez Administratora z zachowaniem okresu wypowiedzenia]** Umowa może zostać wypowiedziana przez Administratora z zachowaniem 1 miesięcznego okresu wypowiedzenia. Wypowiedzenie powinno zostać dokonane – pod rygorem nieważności – w formie pisemnej.
- 7.3. **[Wypowiedzenie Umowy przez Administratora ze skutkiem natychmiastowym]** Umowa może zostać wypowiedziana przez Administratora ze skutkiem natychmiastowym w przypadku naruszenia przez Podmiot Przetwarzający lub Podprocesora któregośkolwiek z postanowień Umowy lub przepisów prawa znajdujących zastosowanie do niniejszej Umowy.

Artykuł 8

Odpowiedzialność

- 8.1. **[Odpowiedzialność Podmiotu Przetwarzającego]** Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się do zapłaty pełnego odszkodowania na rzecz Administratora, jeżeli wskutek naruszenia przez Podmiot Przetwarzający lub Podprocesora postanowień niniejszej Umowy lub obowiązków wynikających z przepisów prawa znajdujących zastosowanie do niniejszej Umowy Administrator poniesie szkodę związaną z takim naruszeniem.
- 8.2. **[Odpowiedzialność za Podprocesora]** Podmiot Przetwarzający ponosi wobec Administratora pełną odpowiedzialność za naruszenie przez Podprocesora postanowień niniejszej Umowy lub przepisów prawa znajdujących zastosowanie do niniejszej Umowy.
- 8.3. **[Zawiadomienie]** Podmiot Przetwarzający niezwłocznie informuje Administratora o wszystkich postępowaniach, w szczególności administracyjnych i sądowych, dotyczących przetwarzania danych osobowych w zakresie danych powierzonych Podmiotowi Przetwarzającemu (lub Podprocesorowi), oraz o wszystkich decyzjach administracyjnych i sądowych dotyczących przetwarzania danych, a także o kontrolach dotyczących przetwarzania danych w zakresie powierzenia.
- 8.4. **[Współpraca]** W przypadku wystąpienia przez osobę trzecią z roszczeniem przeciwko Podmiotowi Przetwarzającemu oraz/lub Administratorowi w związku z naruszeniem zasad przetwarzania danych, Podmiot Przetwarzający jest zobowiązany do współpracy z

Administratorem w celu podjęcia odpowiednich środków prawnych w szczególności w celu oddalenia lub odrzucenia roszczenia osoby trzeciej przez sąd właściwy, złożenia odwołania i zawarcia ugody lub innego środka prawnego.

Artykuł 9

Postanowienia końcowe

- 9.1. **[Zakończenie Umowy]** Podmiot Przetwarzający, na żądanie Administratora, po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem oraz zależnie od decyzji Administratora usuwa lub zwraca mu wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba, że przepisy obowiązującego prawa nakazują przechowywanie danych osobowych.
- 9.2. **[Klauzula salwatoryjna]** Jeżeli którekolwiek z postanowień niniejszej Umowy okaże się z jakiegokolwiek powodu nieważne lub nieskuteczne, pozostałe postanowienia pozostają w mocy, a Strony zobowiązują się na wniosek którejkolwiek z nich do zastąpienia tych nieważnych (nieskutecznych) postanowień, postanowieniami mającymi moc prawną i skutek ekonomiczny możliwie najbardziej zbliżony do zastępowanego postanowienia.
- 9.3. **[Prawo właściwe]** Umowa oraz wynikające z niej prawa i obowiązki Stron podlegają przepisom prawa obowiązującego na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Wszelkie spory powstałe w związku z niniejszą Umową będzie rozstrzygał wyłącznie Sąd właściwy dla siedziby Administratora.
- 9.4. **[Przeniesienie praw i obowiązków]** Podmiot Przetwarzający nie jest uprawniony do przeniesienia praw i obowiązków wynikających z Umowy na żaden podmiot/osobę trzecią, bez uprzednio wyrażonej, w formie pisemnej oraz pod rygorem nieważności, zgody Administratora. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie będą miały przepisy Kodeksu cywilnego oraz RODO.
- 9.5. **[Egzemplarze Umowy]** Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Administrator

Podmiot Przetwarzający

.....

.....

.....

.....